Urschrift - Originale **Nr. 367**

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)

GEMEINDE TRAMIN A.D.W.
Autonome Provinz Bozen

COMUNE DI TERMENO S.S.D.V
Provincia Autonoma di Bolzano

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA MUNICIPALE

Sitzung vom - Seduta del: 19.10.2026

Uhr - ore: 16:45

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			A.E. A.G	A.U. A.I	in Fernzugang in teleconferenza
Wolfgang Oberhofer	Bürgermeister	Sindaco			
Otmar Straudi	Bürgermeisterstellvertreter	Vice-Sindaco			
Günther Geier	Gemeindereferent	Assessore			
Flora Kieser	Gemeindereferentin	Assessore			
Verena Mahlknecht	Gemeindereferentin	Assessore			
Markus Stolz	Gemeindereferent	Assessore			

Schriftführerin: Segretaria: Hildegard Stuppner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Wolfgang Oberhofer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Endgültige Genehmigung der 82. Abänderung des Wiedergewinnungsplanes "Zone A1 - Historischer Ortskern", B.p. 113/3, K.G. Tramin (D3 6242)

OGGETTO

Approvazione definitiva della 82a modifica del piano di recupero "Zona A1 - centro storico", p.ed. 113/3, C.C. Termeno (D3 6242)

Endgültige Genehmigung der 82. Abänderung des Wiedergewinnungsplanes "Zone A1 - Historischer Ortskern", B.p. 113/3, K.G. Tramin (D3 6242)

Nach Einsichtnahme in den geltenden überarbeiteten Bauleitplan, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 38 vom 24.10.2016, überprüft und genehmigt mit Abänderungen von Amts wegen durch die Landesregierung mit Beschluss Nr. 1422 vom 20.12.2016 und insbesondere den diesbezüglichen Flächenwidmungsplan;

nach Einsichtnahme in den vom Gemeinderat mit Beschluss Nr. 3 vom 29.01.1981 und vom Landesausschuss Bozen mit Beschluss Nr. 4686 vom 11.08.1981 genehmigten Wiedergewinnungsplan der Zone "A1" - „Historischer Ortskern“ und in die nachfolgenden Abänderungen desselben;

nach Einsichtnahme in die Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan und insbesondere den Art. 7 „Wohnbauzone A1 – Historischer Ortskern“;

nach Einsichtnahme in die insgesamt Nr. 81 Abänderungen zum oben angeführten Wiedergewinnungsplan;

nach Einsichtnahme in den Abänderungsvorschlag zum genannten Wiedergewinnungsplan, ausgearbeitet von Arch. Rossato Elena eingelangt am 14.07.2026 unter Prot. Nr. 0016419 und am 12.08.2026 unter Prot. Nr. 0017557 und 0017558 bestehend aus:

- 01 Technischer Bericht.pdf
- 02 Bestand.pdf
- 03 Änderung.pdf
- 04 Endstand.pdf
- 05 DFB Bestand und neu.pdf
- 07 Foto.pdf
- 11 SUP.pdf

festgestellt, dass genannter Vorschlag der Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 10.08.2026 zur Prüfung vorgelegt und einstimmig ein positives Gutachten mit Auflagen erteilt wurde;

festgestellt, dass die Auflagen folgende sind:

- Die neu zu errichtende Überdachung darf die Höhe der Mauerbank des Nachbargebäudes nicht überschreiten;

festgestellt, dass mit eigenem Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 294 vom 24.08.2026 der Vorschlag zur 82. Abänderung des Wiedergewinnungsplanes "Zone A1 - Historischer Ortskern", B.p. 113/3, E.Z. 3055 II, in K.G. Tramin, wie folgt genehmigt wurde:

82. Abänderung des Wiedergewinnungsplans „Wohnbauzone A1 – Historischer Ortskern“ betreffend den Abschnitt 161 (B.p. 113/3, E.Z. 3055 II, in K.G. Tramin):

- *Abänderung der Zweckbestimmung „Nicht wiederaufbaubare Nebengebäude“ in „Sanierung“*

festgehalten, dass der Rechtsplan des betreffenden Wiedergewinnungsplanes für den Abschnitt 161 wie

Approvazione definitiva della 82a modifica del piano di recupero "Zona A1 - centro storico", p.ed. 113/3, C.C. Termeno (D3 6242)

Visto il vigente piano urbanistico comunale, approvato con deliberazione consiliare n. 38 dd. 24.10.2016, esaminato ed approvato con correzioni d’ufficio con deliberazione della Giunta Provinciale n. 1422 dd. 20.12.2016 e visto in particolare il relativo piano di zonizzazione;

visto il piano di recupero della Zona "A1" di Termeno - “centro storico” - approvato dal Consiglio comunale con delibera n. 3 del 29.01.1981 e dalla Giunta Provinciale di Bolzano con delibera n. 4686 del 11.08.1981, nonché le successive variazioni;

viste le norme di attuazione del piano urbanistico ed in particolare l'art. 7 “Zona residenziale A1 – centro storico”;

preso visione delle complessive n. 81 variazioni al predetto piano di recupero;

preso visione della proposta di variazione al predetto piano di recupero, elaborata dall arch. Rossato Elena pervenuta il 14.07.2026 al n. di prot. 0016419 e il 12.08.2026 al n. di prot 0017557 e 0017558:

- 01 relazione tecnica.pdf
- 02 stato di fatto.pdf
- 03 modifica.pdf
- 04 stato finale.pdf
- 05 NdA stato attuale e modifica.pdf
- 07 foto.pdf
- 11 VAS.pdf

ritenuto, che detta proposta è stata sottoposta all’esame della commissione comunale per il territorio e il paesaggio nella riunione del 10.08.2026 ed è stato rilasciato all'unanimità un parere positivo con prescrizioni;

ritenuto, che i requisiti sono i seguenti:

- La nuova copertura da realizzare non potrà superare l’altezza della banchina muraria dell’edificio confinante;

accertato, che con la propria deliberazione della Giunta Comunale n. 294 del 24.08.2026 è stata approvata la proposta della 82a modifica del piano di recupero "Zona A1 - centro storico", p.ed. 113/3, P.T. 3055 II, in C.C. Termeno, come segue:

82a variazione del piano di recupero “Zona residenziale A1 – Centro storico” riguardante il comparto 161 (p.ed. 113/3, P.T. 3055 II, in C.C. Termeno):

- *Modifica della destinazione d'uso da “Costruzioni accessorie non ristrutturabili” a “Risanamento”*

constatato, che il comparto 161 del piano normativo del rispettivo piano di recupero deve essere modificato

folgt abgeändert werden soll:

Abänderung der Zweckbestimmung „Nicht wiederaufbaubare Nebengebäude“ in „Sanierung“

die Einzelbestimmung von dem Abschnitt 161 des Wiedergewinnungsplanes bleiben unverändert;

sämtliche andere Bestimmungen bleiben unverändert;

festgehalten, dass gemäß Art. 60, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 10.07.2018, Nr. 9 „Raum und Landschaft“ die Dokumentation dieser Abänderung für die gesetzlich vorgesehene Dauer von 30 Tagen vom 07.09.2026 bis 07.10.2026 zur öffentlichen Einsichtnahme hinterlegt und die Hinterlegung im Bürgernetz des Landes angekündigt wurde;

festgestellt, dass innerhalb dieser Frist keine Stellungnahme eingebracht worden ist;

nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 9/2018 und insbesonders den Art. 60 (Verfahren zur Genehmigung der Durchführungspläne);

nach Einsichtnahme in die technischen Unterlagen und der Auffassung, dass für vorliegende Genehmigung keine Verpflichtung der Ausarbeitung einer strategischen Umweltprüfung (SUP) besteht, da keine erheblichen Umweltauswirkungen zu erwarten sind, dass eine solche sich als notwendig erweist;

festgehalten, dass die gegenständliche Abänderung des Wiedergewinnungsplanes einheitlich an die anderen Planungsinstrumente angepasst wird und somit dem öffentlichen Interesse entspricht;

gesehen den Ensembleschutzplan;

nach eingehender Diskussion über den Abänderungsvorschlag;

nach Einsichtnahme in das geltende Gemeindestatut;

nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde, sowie die Verordnung zur Regelung der Verträge;

gesehen

- das fachliche Gutachten (S1zaclahCoXhBni6D5hMhZYs8WbxpdJost/OreeY7TE=)

abgegeben gemäß Art. 185 und 187 des neuen „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018, zur Beschlussvorlage;

Einsicht genommen das R.G. Nr. 2/2018, sowie die entsprechenden Durchführungsbestimmungen;

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit 6 Fürstimme/n, 0 Gegenstimme/n und 0 Enthaltung/en, bei 6 anwesenden und abstimmenden Gemeindereferenten, ausgedrückt durch Handerheben in gesetzmäßiger Form:

1) die 82. Abänderung des Wiedergewinnungsplanes "Wohnbauzone A1 – Historischer Ortskern", Abschnitt 161, B.p. 113/3 in K.G. Tramin, ausgearbeitet von

come segue:

Modifica della destinazione d'uso da “Costruzioni accessorie non ristrutturabili” a “Risanamento”

il comparto 161 del piano normativo del rispettivo piano di recupero rimangono invariate;

rimangono invariate tutte le altre disposizioni;

constatato, che ai sensi dell'art. 60, comma 2 della legge provinciale del 10.07.2018, n. 9 “Territorio e paesaggio” la documentazione della presente variazione è stata tenuta a disposizione del pubblico per la durata prevista dalla legge di 30 giorni dal 07.09.2026 al 07.10.2026 - e che del deposito è stata data notizia nella rete civica della Provincia;

accertato che, entro tale termine é stato presentato nessuna osservazione al comune;

vista la L.P. n. 9/2018 ed in particolare l’art. 60 (Procedimento di approvazione dei piani di attuazione);

vista la relazione tecnica e dell‘opinione che per la presente modifica non sussiste l‘obbligo dell‘elaborazione di una valutazione ambientale strategica (VAS), in quanto non sono da aspettarsi impatti significativi sull'ambiente, che richiederebbero una valutazione del genere;

constatato che la modifica in questione del piano di recupero viene uniformemente adeguata agli altri strumenti di pianificazione e, di conseguenza, risponde all'interesse pubblico;

visto il piano di tutela degli insiemi;

dopo ampia discussione in riguardo alla proposta di variazione;

visto il vigente statuto comunale;

visto il vigente Regolamento comunale di contabilità nonché il regolamento per la disciplina dei contratti;

visto

- il parere tecnico (S1zaclahCoXhBni6D5hMhZYs8WbxpdJost/OreeY7TE=)

rilasciati ai sensi dell'art. 185 e 187 del nuovo “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” approvato con L.R. n. 2/2018, sulla proposta di deliberazione;

visto la L.R. n. 2/2018, nonché le relative norme di attuazione;

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

con 6 voto/i favorevole/i, 0 voto/i contraro/i e 0 astensione/i, su 6 assessori presenti e votanti, espressi per alzata di mano in forma legale:

1) di approvare definitamente la 82a modifica del piano di recupero "Zona residenziale A1 – Centro storico", comparto 161, p.ed. 113/3 in C.C. Termeno, elaborato

Arch. Rossato Elena eingelangt am 14.07.2026 unter Prot. Nr. 0016419 und am 12.08.2026 unter Prot. Nr. 0017557 und 0017558, mit all den dazugehörigen grafischen und textlichen Planunterlagen, ausgenommen den Bebauungsvorschlag, wie in den Prämissen genannt, endgültig zu genehmigen;

2) zu verfügen, dass die genannten Planunterlagen und schriftlichen Ausführungen wesentlichen und ergänzenden Bestandteil gegenständlicher Maßnahme bilden;

3) festzuhalten, dass gegenständlicher Beschluss keine Ausgabenverpflichtung mit sich bringt;

4) gemäß Art. 60, Absatz 5 des Landesgesetzes vom 10.07.2018, Nr. 9 „Raum und Landschaft“ die endgültige Maßnahme im Bürgernetz des Landes auszugsweise zu veröffentlichen; der Plan tritt am Tag nach der Veröffentlichung in Kraft;

Hinweis:
Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung jeder Bürger und jede Bürgerin beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann jeder und jede Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft die Maßnahme die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5 des gvD Nr. 104/2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

da arch. arch. Rossato Elena pervenuta il 14.07.2026 al n. di prot. 0016419 e il 12.08.2026 al n. di prot 0017557 e 0017558, con tutti documenti grafici e testi citati nelle premesse ad eccezione della proposta di costruzione;

2) di disporre, che gli elementi grafici e gli elaborati scritti citati, costituiscono parte essenziale ed integrante della presente delibera;

3) di tener presente, che la presente deliberazione non comporta alcun impegno di spesa;

4) ai sensi dell'art. 60, comma 5 della legge provinciale del 10.07.2018, n. 9 “Territorio e paesaggio” si provvederà alla pubblicazione del provvedimento definitivo per estratto nella rete civica della Provincia; il piano entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione;

Avvertenze:
Durante la pubblicazione di questa deliberazione ogni cittadino ed ogni cittadina può presentare un ricorso alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività di questa deliberazione ogni interessato ed interessata può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Se il provvedimento interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del D.Lgs n. 104/2010 è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Vorsitzende – Il Presidente
Wolfgang Oberhofer
(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Gemeindesekretärin – La Segretaria Comunale
Hildegard Stuppner
(digital unterschrieben – firmato digitalmente)